

鋼琴四手聯彈（初級組）

Piano a Quatro Mãos (Elementar)

Piano Four-hands (Elementary)

比賽曲目 / Peças Musicais do Concurso / Competition Music Pieces

List B：指定曲目兩選一首 / Escolher uma das duas peças / Choose one from two pieces

I. Alec Rowley：Zwei Tanzstücke Nr. IV

II. Hans Kracke：Tanz

比賽地點 / Local / Venue

澳門大學(E31)學生活動中心 / Centro das Actividades Estudantis (E31), Universidade de Macau / Student Activity Centre (E31), University of Macau

比賽時間 / Hora / Time

2025/07/28

10:00

編號 Número Number	姓名 Nome Name	List B 選曲 List B Peça Obrigatória List B Piece	報到時間 Hora do registo de chegada Check- in Time
1	林懿嘉 劉綽凝	LAM, I KA LAO, CHEOK YING	I 09:15-09:30
2	蘇若愚 施懿桐	SU, YEUK YU LIZ SI, I TONG	II 09:15-09:30
3	黃冠諭 曾曉藍	WONG, KUN U CHANG, HARPER CHRISTINA	I 09:15-09:30
4	熊健翔 鍾沛希	HUNG, KIN CHEONG CHONG, PUI HEI	I 09:15-09:30
5	吳卓祈 毛嘉珩	UNG, CHEOK KEI MOU, KA HANG	I 09:15-09:30
6	丁小翁 梁疆鈺	DING, SIO IONG LIANG, WAN IOK	I 09:15-09:30
7	楊曉穎 黃詩堯	IEONG, HIO WENG ALICE WONG, SI IO	I 09:15-09:30
8	陳灝天 陳圳鋒	CHAN, HOU TIN CHAN, CHAN FONG	I 09:15-09:30
9	陳思晴 鄧詠彤	CHAN, SI CHENG TANG, WING TUNG	I 09:15-09:30
10	范孜謙 區晉熹	FAN, CHI HIM AO, CHON HEI	II 09:15-09:30
11	馬誠希 謝子琳	MA, SENG HEI TSE, CHI LAM	I 09:45-10:00
12	劉子棋 劉子柔	LAU, CHI KEI LAU, CHI IAO	I 09:45-10:00
13	羅培洋 羅尉洋	LO, PUI IEONG BRADLEY LO, WAI IEONG CHARLIE	II 09:45-10:00
14	黎雅文 徐訢予	LAI, NG A MAN CHOI, PAULA	II 09:45-10:00
15	李睿軒 李浩賢	LEI, IOI HIN LEI, HOU IN	I 09:45-10:00
16	林昕玥 黃詩喬	LAM, IAN UT WONG, SI KIO	II 09:45-10:00
17	林雋皓 朱雪晴	LAM, CHUN HO CHU, SUET CHING	I 09:45-10:00
18	容悅晴 劉爾津	IONG, UT CHENG LAO, I CHON	I 09:45-10:00
19	梁銘希 曾瑾熙	LEONG, MENG HEI ZENG, KAN HEI	II 09:45-10:00
20	梁孜行 梁知洛	LEONG, CHI HANG JAXTON LEONG, CHI LOK TRISTON	II 09:45-10:00
21	陳穎桐 孫晞語	CHAN, WENG TONG SUN, HEI U	II 10:15-10:30
22	黃以心 黃以晴	WONG, I SAM WONG, I CHENG	I 10:15-10:30
23	庄玥瞳 庄玥晴	CHONG, UT TONG CHONG, UT CHENG	I 10:15-10:30
24	張芷玥 張芷嫣	CHEONG, CHI UT BLAIRE CHEONG, CHI IN SERENA	II 10:15-10:30
25	吳欣桐 毛芊穎	NG, IAN TONG MOU, CHIN WENG	II 10:15-10:30
26	江哲宇 黃澤楓	KONG, CHIT U WONG, CHAK FONG	I 10:15-10:30
27	黃悅瞳 譚昕悅	WONG, UT TONG TAM, IAN UT	I 10:15-10:30
28	司徒沛俞 郭敏淳	SI TOU, PUI U KOK, MAN TENG	II 10:15-10:30

備註 / Observações / Remarks

比賽場地設有熱身室供參賽者使用，具體使用時間由主辦單位於現場安排。鋼琴組別熱身室設鋼琴；而中樂及西樂組別熱身室不設鋼琴。

Uma sala de aquecimento estará disponível para os participantes no local do concurso. O horário da sala de aquecimento será determinado pela Organização. Piano será fornecido na sala de aquecimento para a Categoria de Piano, mas não para a Categoria de Música Chinesa e Ocidental.

Warm-up rooms are available for Participants; schedule for using the warm-up rooms will be arranged by the Organiser; piano will only be provided in the warm-up rooms for Piano Competition Categories.

報到須知 / Registo no Dia do Concurso / Notes on Checking In

- 參賽者必須按指定報到時間於比賽場地報到，並向報到處工作人員出示有效之澳門居民身份證正本及領取出場編號牌；如只出示有效之澳門居民身份證副本，該參賽者仍可獲安排上台演奏，但只獲評語，沒有評分，且不能角逐該場賽事的任何獎項；如未能出示有效之澳門居民身份證正本或副本，則不獲安排上台演奏；
- 如有伴奏者，須於報到時同時出示其有效之澳門居民身份證或其他身份證明文件副本及領取伴奏者編號牌；
- 未能於指定時間前往報到處領取出場編號牌的參賽者，將被視為遲到；該遲到參賽者仍可獲安排上台演奏/演唱，但只獲評語，沒有評分，且不能角逐該場賽事的任何獎項；
- 比賽開始後，倘司儀宣讀參賽者姓名三次而仍未出台者，該參賽者將被視為棄權，將不獲安排上台演奏/演唱。

- Os concorrentes devem chegar ao local do concurso à hora indicada, apresentando o seu BIR de Macau válido no Balcão de Registo a fim de levantar o cartão com o número da sua ordem da actuação. Os Concorrentes que apresentem apenas uma cópia do respectivo Bilhete de Identidade de Residente de Macau poderão actuar, mas receberão apenas uma avaliação escrita em vez de uma pontuação, não podendo, por conseguinte, habilitar-se a ganhar qualquer um dos prémios. Os Concorrentes que não apresentem o respectivo Bilhete de Identidade de Residente de Macau original ou uma cópia do mesmo não serão autorizados a actuar;
- Os acompanhadores terão também de apresentar a cópia do seu documento de identificação pessoal para receberem o seu cartão de acompanhadores;
- Os concorrentes que não levarem o cartão com o número da sua ordem da actuação no Balcão de Registo à hora indicada serão considerados “atrasados”. Poderão actuar mas o júri dar-lhes-á uma avaliação escrita e não serão classificados, pelo que, não poderão concorrer a quaisquer prémios;
- Considera-se que os concorrentes que não compareçam em palco após os seus nomes serem chamados três vezes renunciam ao direito de participar no concurso, pelo que não poderão actuar.

- Participants must check-in at the competition venue at the designated time by presenting the original copy of their valid Macao Resident ID Cards to collect a competition number; Participants who only present a copy of their valid Macao Resident ID Card can still perform on stage but will only be given a written assessment in lieu of a score, and thus cannot compete for any prizes. Participants who fail to present their original valid Macao Resident ID Card or a copy will not be permitted to perform on the stage.
- Accompanists are required at the same time to present copies of their personal identification documents and collect a performance number.
- Participants failing to obtain their performance number at the reception desk at the designated time will be regarded as ‘late’. Though permitted to perform, a late Participant will only be given a written assessment in lieu of a score, and thus cannot compete for any prizes.
- Participants who fail to appear on stage after their names have been called three times will be seen as withdrawn from competition and will not be allowed to perform on stage.